

Le 3 juillet 2017

Session ordinaire du conseil municipal de Notre-Dame-de-Stanbridge tenue dans la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville, le troisième jour de juillet 2017 à 19h30 sous la présidence de la mairesse Ginette Simard Gendreau, sont présents les conseillères et conseillers : Carole Dansereau, France Boulet, Claudia Morlot, Roger Santerre, Daniel Tétreault et Robert Gaboriault, tous membres du dit conseil et formant le Conseil au complet.

La directrice générale et secrétaire trésorière Béatrice Travers est présente.

Quatre personnes sont présentes dans la salle.

La mairesse ouvre la séance à 19h30

122-17 Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Carole Dansereau

Appuyé par Daniel Tétreault

et résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que lu et en laissant le varia ouvert.

ADOPTÉ

122-1-17 Adoption avec dispense de lecture du procès verbal de l'assemblée ordinaire du 5 juin 2017

Proposé par Claudia Morlot

Appuyé par Robert Gaboriault

et résolu que le procès verbal de l'assemblée ordinaire du 5 juin 2017 soit adopté tel que rédigé.

ADOPTÉ

La première période de questions est ouverte à 19h32.

123-17 Demande du Comité des Loisirs de Notre-Dame

Proposé par Daniel Tétreault

Appuyé par Roger Santerre

Et résolu que le conseil municipal accepte de prêter gratuitement la salle communautaire et le terrain adjacent au Comité des Loisirs de Notre-Dame pour tenir leur activité Oktoberfest du 3 octobre 2017 ainsi que les activités de l'Expo-art et fête familiale de Noël les 2 et 3 décembre 2017.

ADOPTÉ

124-17 Autorisation de passage pour le Défi des Collines TD 2017, organisé par la Fondation Bel Essor Janine Sutto

Proposé par France Boulet

Appuyé par Carole Dansereau

et résolu d'autoriser le passage des cyclistes du Défi de Collines TD 2017, organisé par la Fondation Bel Essor Janine Sutto, sur les routes de la municipalité tel que décrit dans les documents joints à la demande. Cette activité se tiendra le 9 septembre 2017.

ADOPTÉ

125-17 Travaux voirie- Borne sèche rang Saint-Joseph

Proposé par France Boulet

Appuyé par Roger Santerre

et résolu d'autoriser les dépenses pour l'aménagement de ponceaux pour permettre un accès plus facile et sécuritaire aux véhicules incendie à la borne sèche du rang Saint-Joseph.

Un budget de deux mille cinquante dollars est attribué pour ces travaux;

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense.

La directrice dépose le rapport financier mensuel.

126-17 Comptes à payer

Proposé par Roger Santerre

Appuyé par Daniel Tétreault

Et résolu que les comptes suivants soient approuvés :

Cotisations employeur fédérales (mai) payé	151,60
Cotisations employeur provinciales (mai) payé	1 431,53
Élus	2 120,71
Directrice générale, inspecteur en voirie, agente de bureau (4 semaines) payé	8 299,07

Pompiers , aide en voirie et préposé à l'entretien,	4 433,14
Tim Bruenggel (produit lave-vitres pour service incendie)	27,55
Benoit Martin (km formation pompier)	72,00
Réjean Lemaire (cartouches d'encre pour imprimante SSI)	129,03
Béatrice Travers (hébergement, repas et kilométrage congrès ADMQ à Québec)	659,18
André Paris inc (fauchage des bords de routes, 1 ère coupe)	1 379,70
9166-2452 Québec inc. Nopac (collectes matières résiduelles + recyclage 4 780 kg)	3 352,06
Bell mobilité (cellulaire) payé	19,50
Hydro-Québec (éclairage public) payé	269,33
Hydro-Québec (Hôtel de Ville) payé	550,92
Hydro-Québec (caserne) payé	363,73
Hydro-Québec (2 postes de pompage) payé	274,37
Hydro-Québec (711 Gauvin) payé	28,03
Télébec (caserne) payé	238,67
Télébec (site de traitement) payé	86,25
Vidéotron (Hotel de ville et postes de pompage) payé	251,47
Marché Gendreau (essence voirie, essence SSI, liqueurs, huile, pop glacés pour les élèves,)	782,85
Petite caisse (timbres, bac recyclage, bac compostage)	86,20
Transport Hanigan (camions pour les travaux de fossés rang Ste-Anne)	1 768,25
Monsieur Gazon (traitement contre les araignées, hotel de ville	448,40
Armand Duhamel et Fils (7 pruches pour glissières du pont St-Charles)	270,42
Communications Plus (location temps d'antenne, 1 mois)	87,38
Rona Lesvesque (clous, peinture, préservatif bois)	82,64
Techno Contrôle 2000 inc (inspection extincteurs, rechargement , inspection cylindres)	127,64
Aréo Feu lté (valve, bottes,coussin gonflable (1/2 remboursé par L'association pompiers))	6 977,83
Papeterie Coupal (papier)	81,16
Moteurs électriques Guertin inc (minuterie camion SSI, luminaires DEL à la caserne)	4 450,80
Centre du pneu FML inc. (1 pneu pour tracteur voirie)	262,09
Garage Poirier (réparation moteur essuie glace sur le camion voirie)	340,82
Serge Laverdière (pièces tracteur et tondeuse)	15,81
Fernand Tougas (entretien + pièces véhicules voirie)	146,75
Paradis Lemieux Avocats (honoraires professionnels dossier 0174-48087, site de traitement)	3 026,39
Ville de Bedford (instructeur formation pompier et entraide du 6 juin)	948,80
Financière banque Nationale (intérêts pour règlement d' emprunt 335-10, camion citerne)	779,88
Média Transcontinental (avis appel d'offres travaux de voirie)	359,87
Fédération Québécoise de Municipalités (frais Dicom et congrès 2017 pour 1 élu)	954,08
Tétra-Tech (services ingénierie travaux majeurs du rang Ste-Anne et de la rue Messier 1/2)	3 449,25
Serres et pépinière Champlain (plantes annuelles)	663,02
CMP Mayer inc. (gants désincarcération SSI)	416,50
Comité de développement Stanbridgeois (subvention annuelle 2017)	2 500,00
Banque Royale du Canada (intérêts emprunt 327-09 eaux usées, municipal-gouvernemental) payé	21 413,92
Toilettes portatives Sanibert (location 2 toilettes sèches)	287,55
Gestim inc. (service d'inspection- Permis et certificats,)	1 661,33
Atelier Mathieu Forgues (matériel pour voirie)	29,73
Coopérative Informatique municipale CIM (soutien technique géomatique)	373,67
Association québécoise pour la prévention du suicide (don)	50,00

Je, soussignée, certifie par les présentes sur mon serment d'office, qu'il y a les fonds disponibles pour les fins pour lesquelles ces dépenses sont projetées.

ADOPTÉ

La directrice fait état du dossier du projet "Édifice GH Dupuis". Suite à la réalisation des phases 1 et 2 de l'étude environnementale de site, il est confirmé les sols sont compatibles avec les usages projetés sur ce site.

Cette étape étant réglée, la municipalité est en attente de la confirmation d'une aide financière gouvernementale pour réaliser ce projet.

Le conseiller Daniel Tétreault déclare un possible intérêt dans le sujet qui va être discuté et quitte la salle du Conseil.

127-17 Vente de l'autopompe Freightliner 1998- Offre reçue

Considérant la résolution 109-17 adoptée le 5 juin 2017;

Il est proposé par Roger Santerre

Appuyé par Claudia Morlot

Et résolu de refuser l'offre reçue de Remorquage 4 Saisons. La municipalité fait une contre offre à 15 000\$.

Suivant la réponse de Remorquage 4 Saisons, le camion pourra être mis en vente sur le site gouvernemental, Centre de services partagés, service de la gestion et de la disposition des biens. Des annonces pourront aussi être affichées dans différents endroits.

Le vote est demandé et se traduit par 5 voix pour.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense

Le conseiller Daniel Tétreault revient siéger à la table du Conseil.

128-17 Achat d'équipement pour le servie de sécurité incendie

Proposé par Robert Gaboriault

Appuyé par France Boulet

Et résolu d'autoriser l'achat d'une lance d'un pouce et demi. La dépense est de sept cent cinquante (750) dollars plus les taxes applicables.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense.

129-17 Travaux majeurs en voirie rang Ste-Anne et rue Messier- Octroi du contrat

Considérant que la municipalité a été en appel d'offres sur SEAO et que l'ouverture des soumissions a eu lieu le 28 juin 2017 à 11h00.

Considérant que les résultats se lisent comme suit :

Soumissionnaires	Montant soumissionné incluant les taxes
CONSTRUCTION TECHROC INC	139 483.53 \$
PAVAGES MASKA INC.	142 547.65 \$
SINTRA INC.	163 806.06 \$
EUROVIA QUÉBEC CONSTRUCTION INC	172 409.27 \$
PAVAGE AXION INC.	184 058.31 \$
CONSTRUCTION BEAUVAL	205 583.11 \$

Considérant l'analyse et les recommandations de l'ingénieur, chargé de projet, M. Foisy de Tétra Tech ;

Il est proposé par Claudia Morlot

Appuyé par Roger Santerre

Et résolu

Que le conseil municipal de Notre-Dame-de-Stanbridge accorde le contrat de travaux de voirie rang Ste-Anne et rue Messier, le tout tel que décrit dans le devis d'appel d'offres 34810TT, au plus bas soumissionnaire conforme soit à la compagnie Construction Techroc inc. ~~in~~ pour un montant de 139 483.53 \$ taxes incluses.

Cette résolution et tous les documents d'appel d'offres font partie intégrante du contrat liant les deux parties.

La directrice est autorisée à signer tous les documents relatifs à ce contrat.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits seront suffisants aux fins de la présente dépense. Ces travaux sont admissibles à la TECQ et seront également financés pour les droits sur les carrières et sablières

130-17 Surveillance des travaux de voirie rang Sainte-Anne et rue Messier

Proposé par Roger Santerre

Appuyé par Daniel Tétreault

et résolu de mandater l'ingénieur M Foisy de Tetra Tech pour organiser la rencontre de démarrage de chantier et autres services selon les besoins de la municipalité. Cette offre est faite sur une base horaire selon le document 20170619-OSV-BT-Messier et Ste-Anne-surv-34810TT- taux horaire. Le budget prévu est de mille cinq cent dollars ;

L'inspecteur en voirie supervisera les travaux pour la municipalité.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits seront suffisants aux fins de la présente dépense. Ces travaux sont admissibles à la TECQ et seront également financés pour les droits sur les carrières et sablières

131-17 Octroi du contrat de lignage des chemins-2017

Considérant que la municipalité a été en appel de propositions auprès de deux fournisseurs

Il est proposé par Robert Gaboriault
Appuyé par Carole Dansereau
Et résolu d'octroyer le contrat pour le lignage des chemins ainsi que des indications de 30 et 50 km/h, le tout tel que décrit dans l'appel de propositions du 13 juin 2017, à la compagnie Lignes Maska étant la proposition la plus basse ;
Les documents d'appels de propositions et cette résolution font partie intégrante du contrat. Tel qu'indiqué dans ces documents les travaux doivent être réalisés impérativement avant le 1 septembre 2017, des pénalités seront imposées en cas de retard;
Le budget prévu est d'environ quatre mille (4 000) dollars.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense

132-17 Octroi du contrat pour le débroussaillage des fossés

Proposé par Roger Santerre
Appuyé par France Boulet
Et résolu d'octroyer le contrat de débroussaillage de fossés à l'entreprise André Paris inc. Le montant du contrat est de trois mille deux cent (3 200) dollars plus les taxes applicables pour 2 coups par fossé. Les documents d'appels de propositions et cette résolution font partie intégrante du contrat.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense

133-17 Travaux sur la patinoire-Pavages Maska inc.- Retenue

Considérant la correspondance du 12 juin 2017 de Pavages Maska inc. au sujet de la retenue appliquée sur le paiement des travaux effectués en 2013;

Il est proposé par Claudia Morlot
Appuyé par Daniel Tétreault
Et résolu :

- d'accepter la proposition de M Denis Laramée de Pavages Maska inc.
- que cette retenue au montant de 3 771.61\$ taxes incluses sur les travaux 2013 d'aménagement de la patinoire devienne permanente.

*** ADOPTÉ***

134-17 Versement de la retenue au Comité des Loisirs de Notre-Dame

Considérant que les travaux d'aménagement de la patinoire faisaient partie du projet commun Notre-Dame en mouvement et étaient à la charge du Comité des Loisirs de Notre-Dame;

Il est proposé par Claudia Morlot
Appuyé par Daniel Tétreault

Et résolu de verser le montant de la retenue, taxes nettes, au Comité des Loisirs soit un montant de 3 607.58\$.

***ADOPTÉ ***

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense

135-17 Projet "Des aînés actifs et en santé"- Achat de tables, bancs et supports à vélos

Considérant que la demande d'aide financière présentée en 2015 pour le projet "Des aînés actifs et en santé" dans le cadre du programme PIQM-MADA a été confirmée le 30 mai dernier;

Il est proposé par Claudia Morlot
Appuyé par Robert Gaboriault

Et résolu d'accepter la proposition de Mobilier Public une division de BR Métal pour l'achat de 9 tables de pique-nique, 3 bancs et de 3 supports à vélos de 7 places. Le montant de cette commande est de 11 680\$ plus les taxes applicables

***ADOPTÉ ***

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense, une partie sera financée par une subvention et le solde par le surplus accumulé.

136-17 Demande de permis pour la construction d'un garage isolé – Lot 5 573 232 à Notre-Dame-de-Stanbridge assujetti au PIIA

Considérant la demande de permis déposée visant la construction d'un garage isolé en cour arrière au 791 rang Sainte-Anne sur le lot 5 573 232;

Considérant que cette demande de permis est assujettie au règlement relatif aux Plans d'implantation et d'intégration architecturale 351-11;

Considérant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme;

Il est proposé par Daniel Tétreault
Appuyé par Roger Santerre
Et résolu d'autoriser l'émission d'un permis visant la construction d'un garage isolé sur le lot
5 573 532 le tout tel que décrit dans la demande et dans la recommandation du Comité
consultatif d'urbanisme.

ADOPTÉ

137-17 Demande de la Société d'Agriculture de Missisquoi

Proposé par Carole Dansereau
Appuyé par France Boulet
Et résolu de donner deux cent cinquante (250) dollars pour commanditer la 194ème édition de
l'exposition de Bedford qui se tiendra du 10 au 13 août 2017.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense.

138-17 Photographies des membres du Conseil

Proposé par Robert Gaboriault
Appuyé par Carole Dansereau
Et résolu que Nat Martin photographie réalise la mosaïque de photographies des membres du
Conseil actuel. Les photographies seront prises à l'Hôtel de Ville;
Le montant de cette dépense est de 695\$ plus les taxes applicables.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense.

139-09 Formation pour les élections municipales de novembre

Proposé par Claudia Morlot
Appuyé par France Boulet
Et résolu d'autoriser la directrice et la personne nommée comme secrétaire d'élection à assister
à la formation qui se donnera à Granby le jeudi 31 août 2017. Le bureau municipal sera donc
fermé.
Les frais de déplacement sont autorisés.

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense.

140-17 Entretien du sentier du parc Fournier

Proposé par Roger Santerre
Appuyé par Daniel Tétreault
Et résolu d'autoriser les dépenses pour la location 'une pelle mécanique et pour l'achat de pierre
pour l'entretien du sentier du parc Fournier (Hôtel de Ville).

ADOPTÉ

Je, secrétaire-trésorière, certifie que les crédits sont suffisants aux fins de la présente dépense.

La deuxième période de questions est ouverte à 21h16.

La levée de l'assemblée est demandée par France Boulet à 21h25

*Je, Ginette Simard Gendreau, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature
par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

Ginette Simard Gendreau
Mairesse

Béatrice Travers
Secrétaire-trésorière